

**REPUBLIQUE
DE
VANUATU
JOURNAL OFFICIEL**



**REPUBLIC
OF
VANUATU
OFFICIAL GAZETTE**

27 AOÛT, 2001

No. 22

27 AUGUST 2001

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

ARRÊTÈS NO. 56 DE 2001 RELATIF À LA VENTE DES BOISSONS ALCOOLISÉES (INTERDICTION).

ARRÊTÈ NO. 57 DE 2001 RELATIF AUX IMMUNITÉS PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS DIPLOMATIQUES POUR L'AFD (AGENCE FRANÇAISE DE DEVELOPPEMENT).

-

LOI NO. 9 DE 1982 RELATIVE AUX PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS DIPLOMATIQUES -

- ARRÊTÈ NO. 59 DE 2001 RELATIF AUX PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS POUR L'EU-ACP BUSINESS ASSISTANCE SCHEME (EBAS).

SOMMAIRE

PAGE

CONSTITUTION -

- DÉCRET DE RÉVOCATION - VARULU MELE

3

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM DE NAVIRE

4

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

-

-

COMMISSION OF INQUIRY ACT [CAP. 85] -

- APPOINTMENT OF COMMISSION OF INQUIRY ORDER NO. 58 OF 2001.

DIPLOMATIC PRIVILEGES AND IMMUNITIES ACT [CAP. 143] -

- PROVISION OF PRIVILEGES AND IMMUNITIES (EU-ACP BUSINESS ASSISTANCE SCHEME-EBAS) ORDER NO. 59 OF 2001.

CONTENTS

PAGE

COMMISSION OF INQUIRY ACT [CAP. 85] -

- OFFICIAL OATHS

1-2

THE COMPANIES ACT -

- NOTICE OF ANNUAL MEETINGS OF MEMBERS AND CREDITORS

5

THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT -

- NOTICE

6-8

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

RÈGLEMENT CONJOINT NO. 18 DE 1968 PORTANT CONTRÔLE DE L'IMPORTATION DE LA VENTE ET DE LA FOURNITURE DES BOISSONS ALCOOLISÉES

Arrêté No. 56 de 2001 relatif à la vente des boissons alcoolisées (interdiction)

Prévoyant l'interdiction de la vente et de la fourniture des boissons alcoolisées dans toutes les îles de Vanuatu.

LE MINISTRE DE L' INTÉRIEUR

VU les pouvoirs que lui confèrent les dispositions de l'article 19 du Règlement conjoint No.18 de 1968 portant contrôle de l'importation de la vente et de la fourniture des boissons alcoolisées,

ARRÊTE :

1. Interdiction de la vente des boissons alcoolisées à Vanuatu

La vente, la fourniture et la distribution des boissons alcoolisées dans les établissements agréés dans tout l'archipel de Vanuatu, que ce soit pour consommer sur place ou à l'extérieur des établissements, sont par les présentes interdites à partir de 6 heures du soir 27 juillet jusqu'au lundi 30 juillet à 12 heures du soir.

2. Exemption

Les boissons alcoolisées peuvent être vendues conformément au paragraphe 1), au cours de ladite période dans les boîtes de nuit, restaurants et hôtels aux heures d'ouvertures afin d'autoriser les clients à consommer.

3. Entrée en vigueur

Le présent Arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.

FAIT à Port-Vila, le 27 juillet 2001.

Le ministre de l'Intérieur,

Joe Natuman

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 9 DE 1982 RELATIVE AUX PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS DIPLOMATIQUES

**Arrêté No. 57 de 2001 relatif aux privilèges et immunités diplomatiques
pour l'AFD (Agence Française de Développement)**

Portant dispositions régissant l'état de l'AFD (Agence Française de Développement).

LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

VU les pouvoirs que lui confèrent les dispositions du paragraphe 5.a) de la Loi No. 9 de 1982 relative aux privilèges et immunités diplomatiques,

A R R Ê T E :

1 Privilèges et Immunités

L'AFD (Agence Française de Développement) doit jouir des privilèges et immunités prévus à l'annexe 2 de la Loi No. 9 de 1982 relative aux privilèges et immunités diplomatiques et des capacités légales d'un organisme constitué en société.

2 Entrée en vigueur

Le présent Arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.

FAIT à Port-Vila, le 31 juillet 2001.

Le ministre des Affaires étrangères,

Jean Alain Mahe



REPUBLIC OF VANUATU

COMMISSIONS OF INQUIRY ACT [CAP 85]

Appointment of Commission of Inquiry Order No. 58 of 2001

In exercise of the powers conferred on me by subsection 1(1) of the Commissions of Inquiry Act [CAP 85], I, Edward Natapei, Prime Minister and Minister responsible for Justice, make the following Order:

1 Definition

In this Order, unless the contrary intention appears:

“Commission” means the Commission of Inquiry established by this Order.

2 Appointment of Commissioner to the Commission of Inquiry

Sampson Ngwele is appointed as the Commissioner of the Commission.

3 Appointment of Assessors

The following persons are appointed as Assessors of the Commission:

- (a) David Seule;
- (b) David Adams.

4 Appointment of Secretary to the Commission of Inquiry

The Minister is to appoint a Secretary to the Commission not later than 7 days after publication of this Order in the Gazette.

5 Terms of Reference

- (1) The Terms of Reference of the Commission are as set out in Schedule 1 of this Order.
- (2) The Terms of Reference of the Commission may be amended or varied by the Minister in consultation with the Commissioner.

6 Location of Inquiry

The inquiry is to be made in Port Vila and at such other place or places as the Commissioner may determine.

7 Public or Private Inquiry

The inquiry is to be held in public except in circumstances as directed by the Commission.

8 Reports

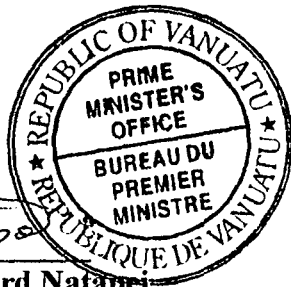
The Commissioner must prepare the following reports:

- (a) a report of the proceedings and of the result of his inquiry to the Prime Minister, as the Minister of Justice not later than 24 September 2001.
- (b) a report summarizing his findings and his recommendations available to the public not later than 14 days after the date of submission of his report to the Minister.

9 Commencement

This Order commences on the day on which it is made.

Made at Port Vila this 24th day of August, 2001.



Edward Natapei
~~Honourable Edward Natapei~~

Prime Minister, and the Minister for Justice

SCHEDULE 1

Terms of Reference

MV KIMBE

- 1 To inquire into the circumstances surrounding the foundering, stranding and a major fire on board the MV Kimbe on or about 10 July 2001, including:
 - (a) Any factors affecting the departure and the actual conduct of the voyage, including the weather conditions, the seaworthiness and capability of the vessel, its navigation and the possible sequence of events on the vessel before it foundered, stranded and was on fire;
 - (b) The management, operational and maintenance support provided by the owners and operators of the vessel;
 - (c) The management and operational support provided by the Government agencies to assist the safety of navigation, including navigational aids.

- 2 To recommend any improvements that are required in:
 - (a) Laws and rules relating to navigation throughout Vanuatu and the roles to be played by Government agencies;
 - (b) Standards to be applied, resources and equipment required to be provided on vessels, operating throughout Vanuatu;
 - (c) Any other matter that the Commission deems appropriate.





REPUBLIC OF VANUATU

DIPLOMATIC PRIVILEGES AND IMMUNITIES ACT [CAP 143]

Provision of Privileges and Immunities (EU-ACP Business Assistance Scheme –EBAS)

Order No.5 of 2001

To provide for the Privileges and Immunities of EU-ACP Business Assistance Scheme (EBAS) Regional Office.

In exercise of the powers conferred upon me by paragraph 5(a) of the Diplomatic Privileges and Immunities Act [CAP 143], I, Jean Alain Mahe, Minister of Foreign Affairs, make the following Order:

1 Privileges and Immunities

The EU-ACP Business Assistance Scheme (EBAS) Regional Office, will have and enjoy the privileges and immunities set out in Schedule 2 of the Diplomatic Privileges and Immunities Act [CAP 143] and have the legal capacities of a body corporate.

2 Commencement

This Order commences on the day on which it is published in the Gazette.

Made at Port Vila this 31 day of July, 2001.

Honourable Jean Alain Mahe
Minister for Foreign Affairs

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 9 DE 1982 RELATIVE AUX PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS DIPLOMATIQUES

Arrêté No. 59 de 2001 relatif aux privilèges et Immunités pour l'EU-ACP Business Assistance Scheme (EBAS)

Prévoyant des privilèges et immunités diplomatiques pour le Bureau régional de l'EU-ACP Business Assistance Scheme (EBAS).

LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

VU les pouvoirs que lui confèrent les dispositions du paragraphe 5.a) de la Loi No. 9 de 1982 relative aux privilèges et immunités diplomatiques,

ARRÊTE :

1 Privilèges et immunités

Le Bureau régional de l'EU-ACP Business Assistance Scheme (EBAS) doit jouir des privilèges et immunités prévus à l'Annexe 2 de la Loi No. 9 de 1982 relative aux privilèges et immunités diplomatiques et des capacités légales d'un organisme constitué en société.

2 Entrée en vigueur

Le présent Arrêté entrera en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.

FAIT à Port-Vila, le juillet 2001.

Le ministre des Affaires étrangères,

Jean Alain Mahe



REPUBLIC OF VANUATU


COMMISSIONS OF INQUIRY ACT [CAP 85] – Section 4

OFFICIAL OATHS

I, **DAVID SEULE**, having been appointed under an Order made by the Minister responsible for Justice dated the 27 day of AUGUST, 2001, to be an assessor to assist the Commissioner appointed to inquire into the matters specified in the said Order, do swear that I will faithfully, fully, impartially and to the best of my ability discharge and perform the duties devolving upon me by virtue of the said Order.

So help me God.

SWORN at Port Vila]
this 27 day of] August, 2001]



ASSESSOR

Before Me:



WILLIAM HALING
Commissioner for Oaths
On behalf of the Minister
for Justice



REPUBLIC OF VANUATU

COMMISSIONS OF INQUIRY ACT [CAP 85] – Section 4

OFFICIAL OATHS

I, **SAMPSON NGWELE**, having been appointed under an Order made by the Minister responsible for Justice dated the 27 day of August, 2001, to be a Commissioner to inquire into the matters specified in the said Order, do swear that I will faithfully, fully, impartially and to the best of my ability discharge and perform the duties devolving upon me by virtue of the said Order.

So help me God.

SWORN at Port Vila]
this 27 day of]]
August, 2001]]



COMMISSIONER

Before Me:



WILLIAM HALING
Commissioner for Oaths
On behalf of the Minister
for Justice

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

CONSTITUTION

Décret de révocation

Prévoyant la révocation d'un juge du service judiciaire.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

VU les pouvoirs que lui confèrent les dispositions des alinéas 47(3)(a) et (b) de la Constitution et sur conseil de la Commission de la magistrature,

DÉCRÈTE

- 1 Varucu Mele est révoqué de ses fonctions de juge de la République de Vanuatu.
- 2 Le présent décret entre en vigueur le 7 juillet 2001.

FAIT à Port-Vila, le 7 juillet 2001.

Le Président de la République,

John Bennet Bani

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM DE NAVIRE

Il est par les présentes publié que conformément à l'article 44 de la Loi No. 8 de 1981 instituant le code maritime (CAP 131) le navire vanuatuan "CAPITAINE WALLIS" O.N. 1073 est rebaptisé "CAPITAINE LA PEROUSE".

Le changement de nom est censé être effectif le 17 juillet 2001.

FAIT à Port-Vila, le 20 juillet 2001.

Le Directeur de la Commission des Affaires maritimes,

JOHN T. ROOSEN

THE COMPANIES ACT OF VANUATU

**ASIAN OCEANIC HOLDINGS LIMITED
ASIAN OCEANIC INVESTMENTS LIMITED
ASIAN OCEANIC NOMINEES & CUSTODIANS LIMITED
ASIAN OCEANIC BANK LIMITED
(ALL IN CREDITORS' VOLUNTARY LIQUIDATION)**

NOTICE OF ANNUAL MEETINGS OF MEMBERS AND CREDITORS

NOTICE is hereby given that pursuant to Section 295 of the Companies Act the Annual Meetings of the members and creditors of the abovenamed companies will be held at 27th Floor, Alexandra House, 16-20 Chater Road, Central, Hong Kong on 4 September 2001 at the respective times listed below, for the purposes of receiving an account of the liquidators showing their acts and dealings and the conduct of the winding-up of the companies during the preceding year of the respective liquidations:-

<u>Name of Companies</u>	<u>Members' Meeting</u>	<u>Creditors' Meeting</u>
Asian Oceanic Holdings Limited	2:30 p.m.	2:45 p.m.
Asian Oceanic Investments Limited	3:00 p.m.	3:15 p.m.
Asian Oceanic Nominees & Custodians Limited	3:30 p.m.	3:45 p.m.
Asian Oceanic Bank Limited	4:00 p.m.	4:15 p.m.

Dated this 24th day of August 2001.

Nicholas Peter Etches
Joint and Several Liquidator

A member or creditor entitled to attend and vote at any of the meetings is entitled to appoint a proxy to attend and vote on his behalf. A proxy need not also be a member or creditor of the company.

Proxies in the prescribed form must be lodged at 27th Floor, Alexandra House, 16-20 Chater Road, Central, Hong Kong not less than 48 hours before the respective meetings or any adjourned meetings.



REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU FINANCIAL SERVICES COMMISSION

THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT

TAKE NOTICE that pursuant to Section 106 of the International Companies Act, unless cause is shown to the contrary, the names of

ASSOCIATED INTERNATIONAL MARKETING LIMITED

MONEYINVEST CORPORATION

PADDLES LTD

TRIP CONSULTANTS LIMITED

INTERNATIONAL PEST CONTROL PRODUCTS LTD

MARKETSCAPE INC

PLATINUM INTERNATIONAL LIMITED

TOLEDO MARKETING LTD

GRINZING LIMITED

BASS ENTERPRISES LTD

NATIONAL MINERAL RESOURCES LIMITED

BEECH INVESTMENTS LTD

SHELLWOOD TRADING LTD

FARKASH LTD

ATOZEX INC

FLANDERS TRADING LTD

MOE HOLDINGS LTD

CHERRYWOOD LIMITED

ACHNACARRY HOLDING LTD

CEREFORM CORPORATE LTD

CUSTOMIZED SERVICES INTERNATIONAL, LTD

TARGA SARL

VIRTUAL MARKETING INC.

CHADWICK INTERNATIONAL INC.

AEC LIMITED

HIGHEST GOOD HOLDINGS LTD

FIESTA SHIPPING CO. LTD.

CENTRIX MANAGEMENT GROUP LIMITED
AUTOMATE LIMITED
MAI LAI INC.
OCEANWAYS LEASING COMPANY, INC.
PREMIER MARINE LIMITED
ZEN INVESTMENTS LIMITED
AITKEN INTERNATIONAL LTD
MOMENTOUS DEVELOPMENTS LTD
MEDEN MANAGEMENT SERVICES LTD
GOLDEN PIG MINING LTD.
GROUNDSKEEPER LTD
LIQUIDITY GENERATORS INCORPORATED
HOLY CLUB LTD
PAN PACIFIC TECHNOLOGY CONSULTANTS LTD
EUROS INVESTMENTS LIMITED
SOUTH PACIFIC OVERSEAS INVESTMENT LIMITED
COSMO INVESTMENTS LTD
VITIS INVESTMENT LIMITED
BIRDSVILLE INVESTMENTS LIMITED
HOLLAND INVESTMENT FIDUCIARY CORPORATION
WESTMINSTER INTERNATIONAL VENTURE CAPITAL (ASIA) LTD.
INFINITE ENERGY CORPORATION
MARICAL LTD
COMPAGNIE FINANCIERE D'ETON SARL
SALEM DIASTAR LIMITED
SUCCESS BROKERS INTERNATIONAL LIMITED
CRIBBINS HOLDINGS LTD
BRINDACOLOUR LTD
SCHMACKO HOLDINGS LTD
COSMETIC LAND LTD
INJUNE INVESTMENTS LIMITED
EQUITY MANAGEMENT LIMITED
GOSLETT INVESTMENTS LTD
MAIA & ASSOCIATES PTY LIMITED
NONAKA INVESTMENTS LTD
HOPETOUN INVESTMENT & RESEARCH SERVICES LIMITED
GORDON PARTNERS INC.
AICO LIMITED
SILVERTON FUNDS MANAGEMENT LIMITED
KYOMATSU HOKKAIDO JAPAN CORPORATION
PACIFIC ASIA GROUP LIMITED
RUBBER INDUSTRIES LTD
RIGHT SOLUTIONS CORPORATE LTD
SEQUOYA PACIFIC CORPORATION
THORN MANAGEMENT LIMITED
CRYING SHAME LTD
SWISS INTERNATIONAL PENSION FUNDS LTD
EDDY HOLDINGS LTD
BASEL STRATEGIC FIDUCIARY CORPORATION

DUNLOP HOLDINGS LTD
MANCHESTER GLOBAL ASSET MANAGEMENT LTD
C.I. JAPAN PROPERTY PARTNERSHIP FUNDS LIMITED
PERSIAN INVESTMENTS LIMITED
KINETIC SYSTEMS INTERNATIONAL LIMITED
HALE INVESTMENTS LIMITED
RICK BRADLEY FINANCIERS GENERAUX 1983 (PACIFIC) LIMITED
WIN TIME CORPORATION
CONTINENTAL PROPERTIES INTERNATIONAL LIMITED
ST ANDREWS HOLDINGS LTD
INTERNATIONAL ADVENTURE TRAVEL LIMITED
HALE INVESTMENTS LIMITED

will 90 days following the date of publication of this notice be struck off the International Companies at Port Vila, Vanuatu.

Given under the Official Seal of the Commission at Port Vila this sixth day of August 2000.

